



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DEJNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski socialni sklad

Številka: 6033-143/2012/13

Datum: 21. 11. 2013

Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu je na podlagi sedme alineje enajstega odstavka 51. h člena in sedmega odstavka 51. r člena Zakona o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 32/2012-UPB7, 40/2012-ZUJF, 57/2012-ZPCP-2D, 109/2012) v zadevi podaljšanja akreditacije študijskega programa prve stopnje Italijanistika (UN Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem, ki se vodi pod opravilno številko 6033-143/2012, začeti na zahtevo Univerze na Primorskem, Titov trg 4, 6000 Koper, ki jo zastopa rektor prof. dr. Dragan Marušič, na svoji 73. seji 21. 11. 2013 sprejel naslednjo

ODLOČBO

1. Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu podaljša akreditacijo univerzitetnega študijskega programa »Italijanistika« Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem, Titov trg 4, 6000 Koper, za sedem let.
2. Stroški v tem postopku so breme agencije.

Obrazložitev:

Univerza na Primorskem, Titov trg 4, 6000 Koper, (v nadaljevanju: vlagatelj) je svetu Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu (v nadaljevanju: svet agencije) dne 13.7.2012 posredovala vlogo za podaljšanje akreditacije univerzitetnega študijskega programa 1. stopnje Italijanistika Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem. Vlagatelj je po pozivu vlogi dopolnil dne 21.3.2013 tako, da je poleg dopolnitev v vlogi priložil manjkajoča dokazila o kakovosti visokošolskih učiteljev in visokošolskih sodelavcev ter znanstvenih delavcev, kot jih priznava stroka ter povzetek vloge v angleškem jeziku. Svet agencije je na svoji 63. seji, dne 21.3.2013, za izvedbo zunanje evalvacije študijskega programa imenoval skupino strokovnjakov v sestavi: izr.prof.dr. Mojca Ramšak, Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, predsednica, prof.dr. Nike Kocijančič Pokorn, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, prof.dr. Živko Nižič, Filozofski fakultet u Zadru, prof.dr. Mirjana Sanader, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Simon Nemeč, študent, Nejc Iljevec, študent. Zaradi odpovedi sodelovanja v skupini strokovnjakov s strani predsednice izr.prof.dr. Mojce Ramšak je svet agencije na svoji 66. seji, dne 16.5.2013, imenoval novo skupino strokovnjakov v sestavi: prof.dr. Nike Kocijančič Pokorn, Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, predsednica, prof. dr. Bogdan Kolar, Teološka fakulteta Univerze v Ljubljani, prof. dr. Živko Nižič, Filozofski fakultet u Zadru, prof. dr. Mirjana Sanader, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Simon Nemeč, študent, Nejc Iljevec, študent. Skupina strokovnjakov je dne 19.7.2013 pripravila evalvacijsko poročilo in ga posredovala vlagatelju. Ta je dne 11.9.2013 podal pripombe, skupina strokovnjakov pa je na osnovi prejetih pripomb dne 17.10.2013 pripravila končno evalvacijsko poročilo (v nadaljevanju: evalvacijsko poročilo). Skupina strokovnjakov je evalvacijsko poročilo pripravila na podlagi samoevalvacijskega poročila vlagatelja, prejete dokumentacije in opravljenega obiska visokošolskega zavoda.

Univerzitetni študijski program 1. stopnje Italijanistika, traja 4 leta, ovrednoten je s 240 ECTS, je interdisciplinarni ter ima tri module, in sicer: teoretsko jezikoslovje, italijanščina v izobraževanju in medkulturna komunikacija. Po ISCED je uvrščen v področje humanistične vede (22), po klasifikaciji KLASIUS-P se na četrti klasifikacijski ravni uvršča v področje 2226 (Italijanski jezik), po Frascati pa v humanistične vede. Strokovni naslov diplomanta je diplomirani italijanist (UN) / diplomirana italijanistika (UN), skrajšano: dipl. ita. (UN).





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski socialni sklad

Sedma alineja enajstega odstavka 51. h člena ZViS, določa, da svet agencije odloča o akreditacijah študijskih programov. Drugi odstavek 32. člena ZViS določa, da mora univerza oziroma samostojni visokošolski zavod študijski program akreditirati pri agenciji, in sicer najmanj vsakih sedem let.

ZViS v 35. členu določa obvezne sestavine študijskih programov: splošne podatke o programu (ime, stopnja, vrsta, trajanje), opredelitev temeljnih ciljev programa oziroma splošnih ter predmetno-specifičnih kompetenc, ki se s programom pridobijo, podatke o mednarodni primerljivosti programa, podatke o mednarodnem sodelovanju visokošolskega zavoda, predmetnik s kreditnim ovrednotenjem študijskih obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu (v nadaljnjem besedilu: ECTS) in opredelitvijo deleža izbirnosti v programu, pogoje za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa, merila za priznavanje znanja in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program, načine ocenjevanja, pogoje za napredovanje po programu, pogoje za prehajanje med programi, način izvajanja študija, pogoje za dokončanje študija, pogoje za dokončanje posameznih delov programa, če jih program vsebuje, ter strokovni naslov, tvorjen v skladu z zakonom. Študijski programi za pridobitev izobrazbe imajo lahko tudi druge sestavine, določene s statutom visokošolskega zavoda.

Merila za akreditacijo in zunanjo evalvacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Uradni list RS, št. 95/2010, 17/2011, 51/2012, 6/2013, 88/2013 (v nadaljnjem besedilu: Merila)) v točki D. 34. člena določajo priloge, ki morajo biti priložene Predlogu za akreditacijo v postopku podaljšanja akreditacije študijskega programa.

Področja presoje študijskega programa v postopku podaljšanja akreditacije študijskega programa določa 25. člen Meril, in sicer: vpetost v okolje (27. člen), delovanje visokošolskega zavoda (28. člen), kadri (29. člen), študenti (30. člen), materialni pogoji (31. člen), zagotavljanje kakovosti, inovativnosti in razvojne naravnosti (32. člen), organizacija in izvedba izobraževanja. Napredek se ugotavlja po kriterijih, ki jih opredeljuje 26. člen Meril.

Presoja:

27. člen Meril (Vpetost v okolje): Iz poročila skupine strokovnjakov izhaja, da zavod posveča veliko pozornosti sodelovanju s podjetji in organizacijami v regiji. Podobno je s študijskim programom, ki ima obvezno praktično usposabljanje in podpisane pogodbe o sodelovanju, ki ustrezajo uporabi kompetenc, ki jih študenti pridobivajo na programu. Skupina strokovnjakov meni, da kompetence diplomantov ustrezajo zahtevam trga in razpoložljivimi zaposlitvami v okolju. Zavod tudi opravlja letne analize zaposljivosti svojih diplomantov, vendar le na ravni fakultete in univerze. Skupina strokovnjakov je kot priložnosti za izboljšanje navedla, da bi bilo dobro vzpostaviti sistem sledenja večjega števila diplomantov in analize zaposlitvenih možnosti diplomantov po programih in vzpostavitev kluba alumnov prav tako po programih. Morebitne neskladnosti z navedenim členom Meril skupina strokovnjakov ni ugotovila. Vlagatelj je v pripombah na evalvacijsko poročilo navedel, da bo skladno s predlogom skupine strokovnjakov pripravil spletni vprašalnik, ki ga bodo letno pošiljali diplomantom italijanistike. Prav tako bodo ustanovili klub alumnov italijanistike, ki neformalno že deluje. Svet agencije je ugotovil, da študijski program izpolnjuje 27. člen Meril.

28. člen Meril (Delovanje visokošolskega zavoda): Skupina strokovnjakov je ugotovila, da je raziskovalno delo dobro razvito ter da se vsebine projektov smiselno povezujejo z učnimi vsebinami projektov. Kot priložnosti za izboljšanje je skupina strokovnjakov navedla, da pomanjkanje izrednih profesorjev kaže na generacijsko vrzel, zato bi se zavod moral zavzemati, da se omogoči čimprejšnje napredovanje učiteljev na programu, tako da bo





n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski socialni sklad

vzpostavljena habilitacijska piramida, ki bo zagotavljala kontinuirano ustrezno kadrovske zasedbo. Morebitne neskladnosti z navedenim členom Meril skupina strokovnjakov ni ugotovila. V odgovoru je vlagatelj navedel, da je trenutno kadrovske stanje odraz zapuščine predhodnih vodstev fakultete, ki niso poskrbela za vključevanje vseh sodelavcev fakultete v raziskovalno dejavnost, deloma pa odraz »mladosti« oddelka, ki je v začetni fazi študijski program izvajal s pomočjo zunanjih nosilcev. V postopku za izvolitev v naziv izrednega profesorja je 1 učitelj, 1 učitelj pa je v postopku za ponovno izvolitev v naziv docent. Vlagatelj si bo prizadeval, da se na oddelku za italijanistiko čim prej vzpostavi ustrezna habilitacijska piramida. Svet agencije je ugotovil, da študijski program izpolnjuje 28. člen Meril.

29. člen Meril (Kadri): Na študijskem programu sodeluje 15 učiteljev: 9 izmed njih je habilitiranih za italijanski jezik ali književnost oz. didaktiko, dodatni trije učitelji so habilitirani za jezikoslovje oz. psiholingvistiko, ena učiteljica je habilitirana za angleški jezik, en učitelj za latinski jezik in ena učiteljica za sociologijo, kar pomeni, da imajo vsi učitelji ustrezne habilitacije glede na predmete, ki jih učijo. Od tega imajo trije učitelji naziv redni profesor, 6 učiteljev naziv docent, 3 so asistenti, 3 učitelji pa imajo naziv lektor. Struktura in število podpornih delavcev je ustrezno in zagotavlja kakovostno podporo za izvajanje študijskih programov. Priložnosti za izboljšanje skupina strokovnjakov vidi v izboljšanju spletne strani in zagotoviti okolja v katerem bo omogočeno napredovanje sodelavcev na programu. Morebitne neskladnosti z navedenim členom Meril skupina strokovnjakov ni ugotovila. Vlagatelj na ta del poročila ni podal pripomb. Svet agencije je ugotovil, da študijski program izpolnjuje 29. člen Meril.

30. člen Meril (Študenti): Skupina strokovnjakov je ugotovila, da se bo znižal vpis na študijski program, in sicer so pred leti vpisovali 30 mest, sedaj jih nameravajo vpisovati 15. Razlog za navedeno je, da so uspeli akreditirati dvopredmetni program, kar pomeni, da na obeh programih vpisujejo 15 študentov. Ta vpis ustreza kadrovskeim zmožnostim in tudi zaposlitvenim možnostim v lokalnem okolju. Študenti so vključeni v znanstveno-raziskovalno delo. Zelo dobra je tudi vključenost študentov v razne raziskovalne mednarodne projekte. Študenti so ustrezno organizirani in sodelujejo v organih upravljanja. Visokošolski informacijski sistem omogoča študentom vpogled v analizo podatkov o učnih izidih študentov. Skupina strokovnjakov je kot priložnosti za izboljšanje navedla, da bi bilo potrebno izvajanje prakse bolj formalizirati ter spodbuditi mednarodno izmenjavo študentov. Morebitne neskladnosti z navedenim členom Meril skupina strokovnjakov ni ugotovila. Vlagatelj je v odgovoru na poročilo navedel, da bodo pripravili dnevnik prakse, v katerega bodo študentje dnevno vpisovali opravljene dejavnosti, jih vodeno analizirali in napisali kratko refleksijo o svoji delovni izkušnji. Še naprej si bodo prizadevali, da bi se študenti vključevali v mednarodne izmenjave. Svet agencije je ugotovil, da študijski program izpolnjuje 30. člen Meril.

31. člen Meril (Materialne razmere): Skupina strokovnjakov je ugotovila, da so prostori in oprema ustrezni za izvajanje predlaganega programa. Prostori so prav tako prilagojeni potrebam študentov s posebnimi potrebami. Program je financiran pretežno iz proračunskih sredstev, deloma iz sredstev iz mednarodnih in nacionalnih raziskovalnih projektov. Obisk prostorov in dokumentacija kažete, da je IKT podpora ustrezna. Zavod ima knjižnico in ustrezen dostop do študijskega gradiva. Skupina strokovnjakov je ugotovila da program vsebuje predmet Fonetika in fonologija italijanskega jezika, ki bi zahteval tudi urjenje v posebej opremljenem fonolaboratoriju. Morebitne neskladnosti z navedenim členom Meril skupina strokovnjakov ni ugotovila. Vlagatelj je v odgovoru zapisal, da se vaje pri predmetu Fonetika in fonologija italijanskega jezika izvajajo s posnemanjem učiteljevega govora, z individualnim poslušanjem posnetega govora in posnemanjem poslušanega s pomočjo t.i. ročne slušalke. Vaje potekajo v računalniški učilnici, vsak študent ima svoj CD s posnetki, posnetke individualno poslušajo in posnemajo govor, tako da z dlanmi obeh rok oblikujejo





n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski socialni sklad

ročno slušalko. Pri vajah je študentom predstavljeno vse prosto dostopno gradivo na spletu, tako zvočno kot pisno. Svet agencije je ugotovil, da študijski program izpolnjuje 31. člen Meril.

32. člen Meril (Zagotavljanje kakovosti): Skupina strokovnjakov je ugotovila, da so upoštewane slovenske in evropske regulative s področja zagotavljanja kakovosti. Zavod izvaja periodične samoevalvacije, samoevalvacijska poročila so objavljena na spletni strani. Člani komisije za kakovost se zavedajo pomembnosti preverjanja kakovosti in svoje delo opravljajo zavzeto. V presojo kakovosti so vključeni tako zaposleni kot študenti. Kot priložnosti za izboljšanje je skupina strokovnjakov navedla, da čeprav evalvacija uspešno deluje na nivoju zavoda, bi bilo dobro, če bi se podobno preverjanje kakovosti začelo izvajati tudi na nivoju posameznih programov, da bi se izvajale posodobitve programa tudi med obdobji akreditacije ter da bi se izvajalo redno preverjanje ustreznosti razporeditve kreditnih točk po posameznih segmentih programa. Morebitne neskladnosti z navedenim členom Meril skupina strokovnjakov ni ugotovila. Zavod je v odgovoru na poročilo zapisal, da evalvacija študijskega programa poteka stalno od začetka izvajanja, in sicer preko študentov – predstavnikov posameznih letnikov, ki so vabljeni in se udeležujejo sej oddelka. Ob koncu letošnjega študijskega leta bodo izvedli anonimno anketo, s katero želijo pridobiti dodatne odzive študentov. Prav tako so podrobneje navedli vse pripravljene spremembe študijskega programa. Svet agencije je ugotovil, da študijski program izpolnjuje 32. člen Meril.

Svet agencije je vlogo obravnaval na 73. seji, dne 21.11.2013 ter na podlagi samoevalvacijskega poročila, končnega evalvacijskega poročila (in prejetih pripomb vlagatelja na evalvacijsko poročilo) ter ostale dokumentacije ugotovil, da vlagatelj izpolnjuje pogoje za podaljšanje akreditacije univerzitetnega študijskega programa prve stopnje »Italijanistika«, kot je navedeno v prvi točki izreka odločbe.

Na podlagi 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 – uradno prečiščeno besedilo, 105/06 – ZUS-1, 126/2007, 65/2008 in 8/2010; v nadaljevanju: ZUP) organ v odločbi odloči o stroških postopka, kdo trpi stroške postopka, koliko znašajo ter komu in v katerem roku jih je treba plačati. Stroški skupine strokovnjakov so znašali 12.140,01 EUR bruto (8.643,55 EUR neto), in sicer 10.200,00 EUR bruto (7.905,00 EUR neto) avtorski honorarji in 952,97 EUR bruto (738,55 EUR neto) potni stroški, stroški za prenočišče in dnevnice. Skladno z 51. n členom ZViS se sredstva za plačilo in povračilo stroškov skupin strokovnjakov zagotovijo v finančnem načrtu agencije.

Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper to odločbo je dovoljena pritožba v roku 30 dni od vročitve pisnega odpravka te odločbe. Pritožba se vloži pri organu, ki je to odločbo izdal, svetu Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu, Slovenska cesta 9, 1000 Nova Gorica. V pritožbi mora biti navedena odločba, ki se izpodbija, in pri tem označen organ, ki ga je izdal, ter številka in datum odločbe. Pritožnik mora v pritožbi navesti, zakaj odločbo izpodbija (238. člen ZUP). O pritožbi bo odločala pritožbena komisija Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu.

Postopek vodil:
Andrej Krčec
Področni svetovalec III



dr. Andreja Kocijančič
Predsednica sveta
Nacionalne agencije Republike Slovenije
za kakovost v visokem šolstvu

Vročiti:

Univerzi na Primorskem, Titov trg 4, 6000 Koper, osebna vročitev.

Nacionalna agencija Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu, Slovenska cesta 9, SI-1000 Ljubljana, Slovenia

T: +386 1 400 5771. +386 1 400 5772 | F: +386 1 400 5779 | E: info@nakvis.si | www.nakvis.si

davčna številka/VAT ID number: 13496140 | matična številka/Reg. number: 3705480



REPUBLIKA
SLOVENIJA